

Image not found

Lirica Medievale Romanza/sites/all/themes/business/logo.png

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > GIL PERES CONDE > EDIZIONE > Quen nunca sal da pousada > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 485 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_1520.jpg



- letto 359 volte

Edizione diplomatica



Image not found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr_4.jpg

Que(n) nu(n)ca. sal da pousada.
p(er)a hyr en caualgada.
Equytam. come mesnada.
Del Rey oude don fernando
Ay de(us) aquesta. soldada. selha
Dam por aguylhando

Que(n) no(n) te(n) aq(ui) caualo
Ne(n) alhur ne(n) q(ue)r co(m)pralo
Eq(ui)ta(n) come uassalo
Del Rey e do(n) fernando
Ay d(eu)s poys ma da(n) quitalo
Selhada(n) p(or) aguylhando

Que(n) nu(n)ca trouxescudeyro
Ne(n) co(m)prou armas darmeyro
Qui ta(n) come caualeyro
Del Rey ou de don fernando
Ay d(eu)s tanto bo(n) dinheyro
Selho da(n) p(or) aguylando

- letto 437 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Que(n) nu(n)ca. sal da pousada. p(er)a hyr en caualgada. Equytam. come mesnada. Del Rey oude don fernando Ay de(us) aquesta. soldada. selha Dam por aguylhando	Quen nunca sal da pousada pera hyr en cavalgada e quytam come mesnada del-Rey ou de Don Fernando, ay, Deus, aquesta soldada se lha dam por aguylhando?

	II
<p>Que(n) no(n) te(n) aq(ui) caualo Ne(n) alhur ne(n) q(ue)r co(m)pralo Eq(ui)ta(n) come uassalo Del Rey e do(n) fernando Ay d(eu)s poys ma da(n) quitalo Selhada(n) p(or) aguylhando</p>	<p>Quen non ten aqui cavalo nen alhur, nen quer comprá-lo, e quitan come vassalo del-Rey e Don Fernando, ay, Deus, poys ma dan quitá-lo, se lha dan por aguylhando?</p>
	III
<p>Que(n) nu(n)ca trouxescudeyro Ne(n) co(m)prou armas darmeyro Qui ta(n) come caualeyro Del Rey ou de don fernando Ay d(eu)s tanto bo(n) dinheyro Selho da(n) p(or) aguylando</p>	<p>Quen nunca trouxe ?scudeyro nen comprou armas d?armeyro, quitan come cavaleyro del-Rey ou de Don Fernando? Ay, Deus, tanto bon dinheyro se lho dan por aguylando?</p>

- letto 453 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-92>